

לעילוי נשמת ר' אברהם יוסף שמואל אלטר בן ר' טובי' ז"ל ורעייתו רישא רחל בת ר' אברהם שלמה ע"ה קורץ



TO SUBSCRIBE AND RECEIVE THIS TORAH SHEET WEEKLY. WWW.TORAHTAVLIN.ORG OR SEND AN EMAIL TO TORAHTAVLIN@YAHOO.COM

מולד חודש טבת ו'ניסבא 4:51 AM (א סא) פרט 2 חלקים

שבת חנוכה – פרשת וישב – כ"ו כסלו תשפ"א

Shabbos Parshas Vayeshev - December 12, 2020

הדלקת נרות שבת – 4:10 | זמן קריאת שמע / מ"א – 8:55 | זמן קריאת שמע / הגר"א – 9:31 | סוף זמן תפילה/הגר"א – 10:18
זמן לתפילת מנחה גדולה– 12:20 | שקיעת החמה שבת קודש- 4:28 | מוצש"ק צאת הכוכבים- 5:18 | צאה"כ / לרבינו תם – 5:40

courtesy of myzmanim.com

הלזנו ואת הלום שר האופים כן היה ואז היה עליו להפסיק את דבריו במליצה לרלצו מן הברך ולדבאו בבית המלכות, גם מבלי שיבקשו יוסף על כך, כיון שבטופו של דבר מחונן הוא בחכמה נפלאה, וללא ספק תבוא ע"י תועלת מדובה למלכות מצרים אולם למעשה רואים שגם אחר שביקשו יוסף על כך לא זכר שר המשקים מאומה מכל זאת, כי אם אחרי שנתנים ימים' כשהוכרחו לפתור הלזמות, ודבר זה מעורר השתאות ואיך יפיג הדבר מזכרונו של שר המשקים ולא יפעל דבר למענו של יוסף, אם לא שנאמר שכדברי הרמ"ק כן הוא, שיוסף הצדיק התחרט על מעשהו והתפלל לפני הקב"ה שהדברים לא יעוררו את רגשותיו של שר המשקים ולא יתעורר להשתדל בעבורו, ועל אף שיתכן שגם לולא בקשתו של יוסף היה שר המשקים משתדל לשחררו ונמצא שלא פעל יוסף בהשתדלותו כלום, מיאז יוסף שבפועל ישתדל עבורו, שנאמ יתלו אחרים את שחרורו דבר השתדלותו של יוסף, ולא רצה כי אם בישועה הניכרת שכולה מן השמים.

דבריו הקדושים שופכים גם אור על דברי רש"י המוקשים. כי על פיהם יכולים לומר שלא התכוון רש"י לומר שהווקק יוסף להיות אסור עוד ב' שנים 'כעונש' על שתלה בטחונו בשר המשקים, אלא כך הם כוונת דבריו: מפני שתלה בו בשר המשקים יוסף בטחונו לזכרו גרמו לו לבסוף הדברים להמלך שלא טוב עשה והתפלל להקב"ה שישכיח את הדברים מלבו, ואכן תפילתו עשתה רושם וגרם לשכחתו של שר המשקים, ועל כן הווקק להיות אסור עוד ב' שנים, ואז תעורר שר המשקים מעצמו להמליץ על יוסף, מבלי שום השתדלות מצד יוסף, ומובן שפיר מה שהמשקים רש"י בדבריו שנאמר אשרי הגבר אשר שם ה' מבטחו ולא פנה אל הרבים אכן מכוונים על יוסף שביקש להוושע רק מתוך בטחון גמור בהקב"ה ולא בטח על מצרים הקרויים רהב'.

ליוסף יתר על אחיו גרמה הגלות לאבותינו, כי היה גוידה קדומה לזה בברית בין הבתרים, רק גוידת הגלות סיבה שהיה הסיבה הלזו של הכתנות שעל ידה נתגלגל הגלות, ואם לא היה עושה לו הכתנות פסים היה נתקיים הגוידה ע"י סיבה אחרת, וכן בכל דבר המסובב, הנצצה לו יתברך גורם שיוזמן להאדם הסיבה, עכ"ל. ויע"ע **הדמכ"ן** (לו, טו) 'להוידעו עוד כי הגודה אמת והחריצות שקר'.

ולפ"ז יל דוהו הפסים שבליל פסח מתחלים הסדר ב'כרפס' שהאיך רז"ל שכרפס הוא מלשון טעם, וכרפס הוא זכר לכתנות פסים שעשה יעקב אבינו ליוסף שע"י נתגלגל כל השתדלות הדברים עד שידרו אבותינו למצרים והכוונה הוא כנ"ל, שכל השתלשלות של הדברים שגם שירד כלל ישראל למצרים הוא כל כולו בהשגחת הקב"ה, והיינו שבגד זה אינו הסיבה, אלא הגוידה כבר נגזר, ורק ע"י הבגד היה ההשתדלות הדברים, ומ"מ כולו הוא בהשגחת השי"ת. וע"כ בליל פסח דאיכא חובת סיפר יצ"מ קודם שאנו מדברים על היציאת מארץ מצרים, או אומרים, שעיקר התחלת השיעבוד, היתה ע"י גוידת השי"ת, וכל שלשלת הדברים הקב"ה סיבב ע"י הכתנות פסים כדלעיל. וזו ענין שמיביל ידק במי מלח סימן שטבולו הכתנות פסים בדם. וזו לימוד לנו שכל דבר רעה שכל אחד ואחד עושה לחבירו, אינו משום שיש לאותו איש יכולת לעשותו, והוא אינו סיבת הדעה, רק הכל נגזר בגוידת השי"ת. רק האופו השי"ת סיבב הסיבות היתה ע"י אותו איש.

סאת העירז רבי גמליאל חסין רבפטיק שליט"א, ר"י שיער השנים ירושלים נעויד

טיב התבלין

ולא זכר שר המשקים את יוסף וישכחהו וגו' (מ-בג) - פרק במשנת הבטחון של הצדיק

י"ש"י: וישכחהו, מפני שתלה בו יוסף בטחונו לזכרו, הווקק להיות אסור עוד שתי שנים שנאמר (תהלים מ ה) אשרי הגבר אשר שם ה' מבטחו ולא פנה אל הרבים, ולא בטח על מצרים הקרוים (ישעיה ל, ז) רהב. בראיה שטחית א"א להבין את תוכן דבריו של רש"י שתדלתו וסופו סותרים זה את זה, שהרי בתחילה הביא שנוגע יוסף והווקק להיות אסור בבית האסורים עוד ב' שנים מפני ששם בטחונו בשר המשקים, ואח"כ מביא הזכחה לדבריו ממאה"כ 'אשרי הגבר אשר שם ה' מבטחו ולא פנה אל הרבים ומייחסו אל יוסף, שלא בטח במצרים הקרוים רהב. ודי לנו מכאן סתירה במקום הזכחה.

אפשר ליישב את הדברים על פי פירושו של הרמ"ק רבי משה חזקיהו **משורטקוב ז"צ**, שהקשה על המקרא שלפנינו, כי מאד שהכתוב סיפר שלא זכר שר המשקים את יוסף ממליא ירענין שישכחהו? ומה תלמוד לומר שוב וישכחהו? ותדין שתיבת וישכחהו קאי על יוסף, שהוא השכיח את הדברים מלבו של שר המשקים, כיון שנמלך יוסף שלא טוב עשה בכך שביקש את טובתו של בשר ודם, כי לבעל מדרגה כיוסף הצדיק נחשב הדבר פגם בביטחון, על כן התפלל להקב"ה שהדבר ישתכח מלבו של שר המשקים, ולא תבוא וישעתו מכח מידת ההשתדלות, כי אם ע"י הקב"ה בעצמו.

דברי הרמ"ק משורטקוב מיישבים את משמעות הכתוב, ודם גם ניכרים מתוך השתלשלות הדברים דהנה אור שוחרדי שר המשקים' בגדול הכתוב של יוסף מן הראוי היה שתיכף לשחררו יפנה מעצמו אל פדעה להודיעו מתוך התפעלות אודות 'איש הפלא' שאותו פגש בבית הסוד, ויספר לפניו איך לא נפל מדבריו דבר, וכפי שפטר

לשורם סאת הרב אברהם דגאל אבוסס שליט"א, במגיס שוה אברהם

עדותיך אתבונן

וישראל אהב את יוסף מכל בניו כי בן זקנים הוא לו ועשה לו כתנת פסים (לו-ג) - בענין השגחת השי"ת בהתחלת גלות מצרים

י"ש"י: ז"ל: 'פסים - לשון כלי מלח, כמו כרפס ותכלת, וכמו כתנות הפסים, דתמר ואמנון, ומדרש אגדה על שם שרשית שנמכר לפוטיפר ולסוחרים ולישמעאלים ולמדינים', עכ"ל. ודברי מדרשו יצ"ב, דמהו הקשר שם של הבגד 'פסים' בזה שמדומם על בני צרות פוטיפר סוחרים ישמאלים מדינים?

והפשוט בוה, דהנה איתא בשבת (י, ב): 'ואמר רבא בר מחסאי אמר רב תמא בר גוריא אמר רבי: לעולם אל ישנה אדם בנו בין הבנים, שבשביל משקל שני סלעים מלת שנתן יעקב ליוסף יותר משאר בניו - נתקנאו בו אדויו, ונתגלגל הדבר וידרו אבותינו למצרים', ע"כ. ומבואר בדברי הגמ', שכל גלגל הדברים, שידרו אבותינו למצרים, היתה משום שע"י הכתנות פסים, נתקנו בו אחי יוסף, וע"י זה גם כל השתלשלות הדברים עד שגלגל הדבר שידרו כולם למצרים, וא"כ הענין מובן הייטב, דזה שהכתנות פסים נקרא על שם צרותיו של יוסף היה לחירות, דאינו שום מקרה כלל וכלל, והכל הוא בגורת השי"ת. ורק דאופן שכל הסיבות שנגלגל הקב"ה, היה ע"י הכתנות פסים, וכ"כ הבית הלוי (קו' הבטחון) וז"ל, 'וכן לא נאמר כי הכתנות פסים שעשה יעקב אבינו

On behalf of thousands of Shabbos Jews - www.chickensforshabbos.com - The charity that simply helps families of Melanclim, Agunos and Crusthos in Eretz Yisroel at ZEDCO expense

A SERIES IN HALACHA LIVING A "TORAH" DAY

Important Upcoming & Relevant Chanukah Halachos
Unique Application of an Old Halacha. This *Motzei Shabbos Chanukah*, when the men come home from *shul*, there are two customs pertaining to the order of events. One custom is to follow the **Shulchan Aruch** (1) and light the *Chanukah* candles, before fulfilling the *mitzvah* of *Havdala*. The reason is in order to delay the departure and final good-bye of *Shabbos* as long as possible. Of course, one must say "אתה חונטנו" in *Maariv* or ברוך "ברוך ושאט תדיר תדיר" in *Taz* (2), who puts forth the Talmudic logic of תדיר תדיר (תדיר) of *Havdala* (which he does every week on *Motzei Shabbos*) and then light the less common *mitzvah* of *Chanukah* (שאט תדיר). The **Mishna Berura** rules (3) that whichever opinion one follows is correct, and one should attempt to do like his family *minhag* if there is one.

Another Application. The *Shabbos* table should be set up so that the one who says *Kiddush* has the **wine and cup in front of him** and the *challos* further away. Otherwise, he is passing over the *challos* (which are fit for making *Kiddush*) while getting to the wine. Even though the *challos* are covered, which might justify bypassing them, it is not clear if this helps and one should keep out of the question by setting them up as mentioned (5).

בין הריחים – תבלין מודף היומי – פסחים דף י"ה

"כל הפוסל את התרומה מנטא משקין להיות תחילה" Tosfos says from here & other places, we see that שמן is classified as a משקה. However, שמן קרוש (congealed) is not considered a משקה, but an אוכל. Even though later on we see that there is a מתרומה if שמן is considered a משקה, that is only in a case where the oil was brought back to a liquid state, remains classified as an אוכל. The *Tosfos* which is also brought in the משנ"ב [נט"ו קנ"ו יד'] brings our *Tosfos* which is also brought in the משנ"ב (נימורה). The oil was liquefied (congealed), then it was brought back to a liquid state, remains classified as an אוכל. This was asked if one may use the pre-packaged cups that are filled with congealed oil for the *menorah*? He replied that although קרוש שמן is used for the *menorah*, it's not considered a משקה, still it's לכתחילה מותר for us to use. Because ultimately the lit flame melts a bit of the oil at a time & that's what's burning, true this is not the exact way it burned in the *Bais Hamikdash*, but this is not an issue. The author explains still a מותר לכתחילה & *paskens* the same way & says it is the same way as in the *Bais Hamikdash*. This means, to use oil, in a cup, with wicks, etc. Of course, just like our oil isn't exactly like the oil in the *Bais Hamikdash* (שמך כתיב למאור) but since replicating the entire procedure is the important thing, it's acceptable. So too in our *shaila*, the congealed oil doesn't pose an issue.

הוא היה אומר...

R' Yisroel Friedman of Tchortkov ז"ל would say:
The nature of light is to illuminate a person's spirit and bring him joy and gladness. It follows, then, that the spiritual light of the *Chanukah menorah* has the power to illuminate a Jew's heart and bring a special type of *simcha* to his soul. Therefore, one who suffers from depression should be vigilant in staring at the *Chanukah* candles, because they will bring *simcha* to his downtrodden spirit."

R' Yosef Avraham Wolf ז"ל (Toras Hanefesh) would say:
"Yosef was sold as a slave, but his humiliation led him to become a great ruler. Tamar was rejected, but her rejection led her to become the mother of the dynasty of *Dovid Hamelech*. Sometimes, our lowest moments can lead to our greatest fortune."

A Wise Man would say: "Time has more value than money. You can get more money, but you cannot get more time."
Printed By: Mailway Services, Serving Mosdos and Businesses Worldwide Since 1980 (1-888-Mailwav)
Our ONLY purpose is connecting with Hashem -CORRECTLY! (בזה"ב) (even if it is to HELP with that)
103,645+ verifiable signatures 855.400.5164 kvodshomayim.org
Experience Chanukah with Rav Mordechai Gifter, ז"ל at: www.kollelateresmordechai.org

מעשה אבות סימן לבנים

וכל מצות שמוננת ימי הנוכה הנרות הללו קודש הם (תפילה בעת הדלקת נרות הנוכה)

Life under Communist rule was a nightmare. Stalin, tyrant of communist Russia, who murdered almost 20,000,000 of his own people, was particularly hateful toward the Jews. After World War II, his anti-Semitic campaign took a more aggressive, public stance. In 1947, he targeted thousands of Jewish scientists, politicians, and intellectuals who were dismissed from their positions, humiliated, arrested, and tortured. In the 1950s, a search through the home of **R' Yitzchok Zilber ז"ל** revealed some illegal papers left by another Jew. R' Yitzchok would not denounce a fellow Jew so he was arrested and imprisoned. The owner of the papers, shocked that the rabbi was imprisoned on his account, went to the police to admit his responsibility and the KGB imprisoned them both, calling it a conspiracy with a much harsher sentence for each one.

Even in Stalin's gulag the heavy menial labor and cruel conditions of the prison camps would not deter R' Yitzchok from keeping *Shabbos*, the *mitzvos* of *Pesach*, *Chanukah*, *Yom Kippur* and other sacred days, or from teaching *Torah* to other prisoners. One year, a few days before *Chanukah*, R' Yitzchok found himself in a quandary. Not only did he not have the material to create a *menorah* to light, he also had no place to light even if he had a *menorah*. Lighting candles in the labor camp was strictly forbidden for a number of Russian bizarre and paranoid reasons. Guards would continuously roam the grounds of the gulag and almost no room in the complex was not checked at least four times an hour.

R' Yitzchok knew of one man, a Jew who was not to be trifled with, by the name of Dubrovitzky. This man was an artist who worked in the Soviet Culture & Education Dept, and had access to many things. He was also quite connected and many of the KGB officers used his services. He was known to be a "malshin" - an informant who relished the idea of divulging prisoners' secrets to the guards, for a few extra privileges. R' Yitzchok befriended the man and created a decent relationship with him, to the point where he decided to trust him. In passing, he mentioned to Dubrovitzky that the Jewish holiday of *Chanukah* was coming up and although the man had never heard of it before, he was intrigued by the story behind it. When R' Yitzchok told him about the *menorah* and lighting candles for eight days, Dubrovitzky winked at him conspiratorially and told him he had an idea.

The next day, hidden inside a box, Dubrovitzky handed R' Yitzchok a candle. It was large enough to divide into 8 individual pieces - R' Yitzchok estimated that each one could remain lit for at least a half hour, the minimum amount of time needed to fulfill the *mitzvah*. As for where to light, R' Yitzchok had an idea for that as well. There were two washrooms on the grounds and inmates frequently made use of the facilities. It would not be suspicious to go there, or even remain there for an extended period of time, but the guards coming and going was still a hurdle he needed to overcome.

R' Yitzchok knew of fifteen Jewish prisoners and he told each one in private that the next night was *Chanukah* and he would be lighting a makeshift *menorah* in the bath house. The men were excited and all arrived at the appointed time. When they were all there, R' Yitzchok locked the door. He had brought with him two full buckets of water. The first thing he did, was remove the old buckets of waste and dirty water that were there and then he poured the clean water from the new buckets onto the floor. He asked each of the men to clean and wash an area of the bath house, as it was generally a contaminated area, certainly not a place worthy of making a *beracha* and performing a *mitzvah*. The men did as they were told.

When the room was clean enough, R' Yitzchok pulled out the candles and set them down on a hard surface. He lit the first one and made the special *beracha*, "Lehadlik ner shel Chanukah." The men crowded around him and many had tears in their eyes, as R' Yitzchok told them the story of the *Maccabim* and the heroic *mesiras nefesh* they had so many years ago.

Suddenly, there was a heavy pounding on the door. "Hey, open up! We need to inspect the room," came the voice of the guard. R' Yitzchok grabbed the mop and pushed some of the dirty water under the heavy door. "We are mopping now and no one can come in," he said. The guards nodded, this wasn't uncommon, and moved on. By the time they came by fifteen minutes later for their next inspection, a full half hour had passed, the *mitzvah* was accomplished, and the men had all left.

תורת הצבי על הפטרות A PENETRATING ANALYSIS OF THE WEEKLY HAFTORAH BY R' TZVI HIRSCH HOFFMAN **ושבעה מוצקות לנרות אשר על ראשה** (זכריה-ב)

Zechariah HaNavi envisions the golden *menorah* of the *Bais Hamikdash* with oil miraculously flowing of its own accord through seven pipes into each of the seven branches. The *Navi* uses the word, "מוצקות", – a derivative of the word "מוציק" which means to oppress. Why did *Zechariah* choose to specifically use this word with its interesting meaning?

R' Bentzion Yadler ז"ל (Tiferes Tzion) expounds on this concept and gives a beautiful explanation. *Chazal (Sukkah 52b)* say that the seven lamps/branches of the Temple-era *menorah*, represented the seven (not including *Moshiach* himself) princes of *Klal Yisroel* (Yishai, Shmuel, Shaul, Eliyahu, Amos, Tzefaniya, and Tzidkiyahu), and the seven pipes for each lamp hint at the seven "shepherds" who will

accompany *Moshiach* in the future (Adam, Shes, Mesushelach, Avraham, Yaakov, Moshe, and Dovid). These groups are called "מוצקות" because in the times of *Moshiach*, the soul of the Jewish nation will be purified through these *tzaddikim* who will "oppress" their enemies giving the nation the opportunity to heal themselves spiritually. This further coincides with the symbolic connection between *Klal Yisroel* and the *menorah* which was fashioned only from the purest of gold.

Therefore, the *menorah* in *Zechariah's* vision – which was the very same *menorah* that was used during the miracle of *Chanukah* – signifies that success comes to the Jewish people not by their own strength or might, but only from *Hashem* who is sometimes aided by His special groups of "מוצקות".

וישב יעקב בארץ מגורי אביו בארץ כנען ... (ל-א)

Rashi quotes *Chazal*, saying that *Yaakov Avinu* was taken to task for the desire to bask in peace and tranquility. Obviously, on *Yaakov's madrega* there was an issue with this. Asks the **Ben Yehoyada** in *Shabbos*, what can we, on our level, learn from this. Is it wrong to wish for serenity and not to be bombarded with constant trials and tribulations? Perhaps we can say, in connection to *Chanukah*, that the word "Chanukah" is comprised of two words - חנוּ - חנה - they rested on the 25th day. Shouldn't it have said, חנוּ - חנה - that they rested on חנה? As it says in *Megillas Esther*, כִּימִים אֲשֶׁר עָמַד בָּהֶם הַיְהוּדִים, here is as follows. There is an intrinsic difference between חנוּ and חנוּ. חנוּ connotes complete and total rest - done. As it says, "ויחנה ביום השביעי". חנוּ on the other hand, can mean stopped to rest mid-journey. A *tachana* is a bus stop along the bus route. *Purim* was a physical war. When the *Yidden* conquered the enemy, victory followed. A complete end. *Chanukah*, however, was a spiritual war, thus, even if the battle was won, the war goes on forever. Hence, the *Yom Tov* is called *Chanu-ka*, not *Nachu-ka*!

This sentiment echoes what I once heard from *Zaida*. *Yaakov's* name was changed to *Yisrael* - "וישראלך" - You fought and you won. But why is he called "Yisroel" - he should be called "Vatuchal"? Because when fighting for *yiddishkeit*, it's the fight for right that counts, not the end result. A person has to always fight against the *yetzer hara*, and not succumb to him. We must stand up to the forces of evil, the spiritual nay-sayers that stand in our path of *avodas hayahadus* – even if we may not persevere. But speak up we must! *Yaakov Avinu*, to a certain degree, wished to rest a complete rest, not a temporary one. That was the problem. Let us learn from *Chanukah* that that the spiritual war goes on and with a dose of *mesiras nefesh* and much *siyata dishmaya* we will persevere and bring the eternal lights of *Moshiach bimheira biyameinu*.

משל למה הדבר דומה

ותתפשוהו כבגדו לאמר שככה עמי ויעזוב כגדו בידה וינכ ... (לפ-ב)

משל: Many years ago in Europe, two *yeshiva bochurim* were walking along the banks of a swift and dangerous river engrossed in a deep *Torah* discussion. Suddenly, they heard a noise and saw a teenage girl stuck and unable to cross the river alone. She was afraid of the raging water and had tears in her eyes. The *bochurim* looked at each other and they knew what they had to do. One *bochur* formed a bridge with tree branches and laid them down from one bank to the other, while the other held the girl's hand and helped her walk across the makeshift bridge to the other side. The girl bashfully thanked them and ran home.

Sometime later, the first *bochur* said to his companion, "Did you forget that it is against *halacha* to touch a girl? I can't stop thinking that perhaps there was another way and

you were not allowed *al pi halacha*, to hold her hand as you walked across the bridge?"

The other *bochur* looked a bit annoyed and answered with complete serenity, "I don't know about you but I left the girl on the other side of the river once we crossed. Why are you still carrying her around in your mind?"

נמשל: The story of how *Yosef* escaped the clutches of desire that the wife of *Potiphar* placed before him, is the reason why he is called for all eternity, "Yosef HaTzaddik." His true righteousness is clear in that although he was a young boy lost in a hedonistic world, and temptation abounded for him all over, he managed to rise above the fray. His master's wife meant nothing to him and he would not allow her to seep into his consciousness and deprive him of his ability to maintain the ways of his father, *Yaakov*. *Yosef* is a lesson to all of us to acquire true righteousness and not fall into temptation.

EDITORIAL AND INSIGHTS ON MIDDOS TOVOS FROM THE WELLSPRINGS OF R' GUTTMAN - RAMAT SHILOMO

דרגה יתירה

Did you ever wonder why we say "A freilichin Chanukah"? We don't say "A freilichen Pesach" or "A Freilichen Shavuos" so why do we say it by *Chanukah*? The **Nesivos Shalom, R' Sholom Noach Berezovsky ז"ל** tells us that the essence of *Chanukah* is *simcha*! In fact, this was exactly what the Greeks were trying to rob us of! They forbade us to celebrate *Shabbos, Mila* and (*Rosh*) *Chodesh*. The first letters of these words spell out "שמחה" - they were forbidding us to have **SIMCHA**!

The foundation of all spiritual success is *simcha*. It is truly the way that a Jew connects with *Hashem* and serves Him properly! *Dovid HaMelech* tells us in *Tehillim* (100): "עבדו את ה' בשמחה" - "Serve Hashem with happiness." **R' Ezriel Tauber ז"ל** says that this is not just a command - it is an explanation of HOW to carry out the command! True *avodas Hashem* brings a person to joy! The famous *Gemara* in *Shabbos* asks: "מאי חנוכה" - What is the essence of *Chanukah*? The *Gemara* goes on to describe the miracle of the oil and how they found a single sealed jug. It doesn't mention the military victory at all, even though we know that this was a huge part of the miracle! Why? Because *Chazal* are not asking, "Why do we celebrate *Chanukah*?" The Sages are asking: "מאי חנוכה" - "What is the essence of *Chanukah*? What is it all about? What does it stand for, represent? And so the *Gemara* discusses the oil, because the essence of the *Chanukah* miracle was the LIGHT, and light is an expression of joy. Light is represented through *Simcha*, as we say, "ליהודים היתה אורה ושמחה" - The Jewish people had LIGHT and JOY!

The word CHANUKAH can be divided into two words: "Chinuch Hashem" - an education of G-dliness! What is the education of G-dliness? It is about living a life filled with light, with joy, with clarity, with the peace of mind and knowledge that I have a relationship with *Hashem*. My life is not about my body, my materialistic success, or my level of intelligence. That is what the *Yevanim* wanted us to think! They tried to make us act this way - but they were unsuccessful in the end! On *Chanukah* we celebrate the victory of *Yid* over Greek! Of spirituality over physicality! May the lights of *Chanukah* continue to light up our lives!